

Datenblatt:	02037464	Position:	746402
Projekt:	Tank & Rast Hasselberg Ost	Seite:	1 Von 14
Ort:		Datum:	30.05.2025
Anlage:	Küche	LV-Position:	002



Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

Sachbearbeiter:	S.Runkel	Anzahl:	1 Stück
Bauart:	HYD LC Außenaufstellung, VDI 6022		
Grundrahmen:	innen verzinkt 120 mm, 260,79 kg		
Zwischenrahmen:	Ohne		
Gesamtgewicht:	Ca. 2070 kg		
Thermische Entkopplung:	T2/TB2		
CAL (R)@-400 Pa:	0,327 dm³/(sm²)		
CAL (R)@+400 Pa:	0,403 dm³/(sm²)		
Zubehör:	Dach umlauf. 100mm Transportrohre Dämmstreifen		

Datenblatt:	02037464	Position:	746402
Projekt:	Tank & Rast Hasselberg Ost	Seite:	2 Von 14
Ort:		Datum:	30.05.2025
Anlage:	Küche	LV-Position:	002

Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst



Technische Daten Zuluft

Außenschale:	mm	1,0 Verzinkt u. beschichtet, RAL 9002	Baugröße:	Sonder
Innenschale:	mm	1,0 Verzinkt, RAL verz.	Lage der Bedienseite:	Rechts
Bodenschale:	mm	53,0 Verzinkt	Lage der Anschlüsse:	Rechts
Wandstärke:	mm	53,0 Verzinkt	Isolierung Dach/Boden:	Mineralfaser 99 kg/m³
Abmessungen (LxBxH):	mm	3948x1121x1156	Isolierung Wände:	Mineralfaser 99 kg/m³
Luftgeschwindigkeit:	m/sec	1,46	Geschwindigkeitsklasse:	V1
Gewicht:	kg	966	Ausführung:	VDI 6022

(ZUL) Ansaugkammer	VZB/VZB/VZ	Gewicht: 58 kg	Länge: 1 mm	Druckabfall: 2 Pa
---------------------------	-------------------	-----------------------	--------------------	--------------------------

Anschluss:

Lage	Stirnseite
Material:	Verzinkt
Ausführung:	Dämmstutzen VDI6022
Potentialausgleich:	Ja

Jalousieklappe:

Anordnung:	Innen
Material:	Aluminium
Ausführung:	Zahnrad
Dichtigkeit:	Klasse 2
Stellhebel:	Aussen
Stellmotor:	Auf/Zu 24V
Abmessungen (B x H x T):	766 x 914 x 115

Abmessungen (B x H)	956 x 1090
---------------------	------------

Gitterrost:	Ohne
-------------	------

Ausführung:	Festwand	Wanne:	RAL/V2A
		Ablauf:	Ja

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Siphon SN	

(ZUL) Filter	VBZ/VZB/VZ	Gewicht: 104 kg	Länge: 705 mm	Druckabfall: 124 Pa
---------------------	-------------------	------------------------	----------------------	----------------------------

Fabrikat:	Rox	Filterwartung:	Klemmschiene
Reservefilter:	Nein	Rahmen:	V2A
		Manometer:	DPA2500 mit Display

1.Filterstufe

Filtertyp:	Kurztasche	Energieeffizienzklasse:	E
Filterklasse EN 779:2012:	M5	Filterfläche:	m² 5,2
Filterklasse ISO16890:	ePM10 50%	Medium:	Synt. Faser

ΔP Anfang:	Pa 49		
ΔP End:	Pa 200		
Max. Druckverlust:	Pa 250		
ΔP Dimensionierung:	Pa 124		
Typ/Größe/Anzahl	Basic-Flo A5/370	592*592*370 mm	1 Stück
	Basic-Flo A5-63/370	592*287*370 mm	1 Stück
	Basic-Flo C5/370	287*592*370 mm	1 Stück

Ausführung:	Revisionstüre	Wanne:	RAL/V2A
Verschlüsse:	Drehriegel	Ablauf:	Ja

Scharniere:	3D-Scharniere
-------------	---------------

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Siphon SN	

Software ALAG

[27.03.2025]

Version 1.24/4.2



Datenblatt: 02037464 Position: 746402
 Projekt: Tank & Rast Seite: 3 Von 14
 Ort: Hasselberg Ost Datum: 30.05.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

(ZUL) KVS Zuluft VZB/VZ/VZ Gewicht: 300 kg Länge: 625 mm Druckabfall: 133 Pa

Typ: HW-HZ.G-2.5-815-900-16R-5-Cu0,35-Al0,12-AISI304-1-Cu
 1"-E2-4-R-0

Betriebspunkt Winter

Medium

Wärmeträger: AntifrogenN
 Durchsatz: m³/h 1,88
 Temp. ein: °C 16,14
 Temp. aus: °C -5,57
 Füllmenge: l 55,65
 Druckverlust: kPa 149,00
 Mediumsgeschwindigkeit: m/s 0,99
 Flächenreserve: % 4,30
 Wirkungsgrad feucht: % 67,30

Luft

Volumenstrom: m³/h 5500
 Temp. ein: °C -12,00
 Rel. Feuchte ein: % 90,00
 Temp. aus: °C 10,88
 Rel. Feuchte aus: % 14,90
 Druckverlust: Pa 115
 Druckverlust trocken: Pa 115
 Luftgeschwindigkeit: m/s 2,00
 Entfeuchtung: kg/h 0,00
 Leistung: kW 42,05

Betriebspunkt Sommer

Medium

Wärmeträger: AntifrogenN
 Durchsatz: m³/h 1,89
 Temp. ein: °C 27,02
 Temp. aus: °C 31,06
 Füllmenge: l 55,65
 Druckverlust: kPa 129,37
 Mediumsgeschwindigkeit: m/s 0,99
 Flächenreserve: % 1,75
 Wirkungsgrad feucht: % 71,19

Luft

Volumenstrom: m³/h 5500
 Temp. ein: °C 32,00
 Rel. Feuchte ein: % 40,00
 Temp. aus: °C 27,74
 Rel. Feuchte aus: % 51,07
 Druckverlust: Pa 133
 Druckverlust trocken: Pa 133
 Luftgeschwindigkeit: m/s 2,16
 Entfeuchtung: kg/h 0,00
 Leistung: kW 7,99

Betriebspunkt nach EN13053:2020-05:

Temp. ein Zuluft: °C 5,0
 rel. Feuchte ein Zuluft: % 0,0
 Druckverlust trocken Zuluft: Pa 121
 Pel WRG: kW 0,6
 Leistungsziffer: - 45,9
 Energieeffizienz: % 67,6
 Elektrische Leistung (Hilfsenergie): W 0
 Rückwärmezahl: % 69,11
 WRG-Klasse H2
 EN13053:2012-02:

Temp. ein Abluft: °C 25,0
 rel. Feuchte ein Abluft: % 0,0
 Druckverlust trocken Abluft: Pa 114

Rohre: 16
 Lamelle: Al
 Sammler: Cu
 Rahmen: AISI304
 Anschlüsse: Ms Aussengewinde - gerade
 Frostschutz: °C -20,00
 Gewicht Wärmetauscher: kg 193,95

Höhe berippt: mm 900
 Breite berippt: mm 815
 Lamellenabstand: mm 2,5
 Anzahl Rohrreihen: 16
 Anschluss E: 1xCu DN25 1"
 Anschluss A: 1xCu DN25 1"

Ausführung: Festwand

Wanne: RAL/V2A
 Ablauf: Ja

Zubehör

Artikelnummer Beschreibung
 Siphon SN

Gewicht

Software ALAG
 [27.03.2025]
 Version 1.24/4.2



Datenblatt:	02037464	Position:	746402
Projekt:	Tank & Rast Hasselberg Ost	Seite:	4 Von 14
Ort:		Datum:	30.05.2025
Anlage:	Küche	LV-Position:	002

Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

Hinweise: This component is not included in the software Eurovent certified



(ZUL) KVS Regelgruppe	VZB/VZ/VZ	Gewicht: 41 kg	Länge: 300 mm	Druckabfall: 0 Pa
------------------------------	------------------	-----------------------	----------------------	--------------------------

Fabrikat:	Rox
Pumpe:	Einzelpumpe
RegelgruppenArt:	Standard
Frostschutzventil:	Ohne

Ausführung:	Revisionswand
Verschlüsse:	Drehriegel

Zubehör

Artikelnummer

Beschreibung

KVS-Regelgruppe lose, für separate Aufstellung im Innenbereich auf Gestell
KVS: Verdrahtung, Schaltschrabk/Regelung (bauseits)
Inkl. Frequenzumrichter

Gewicht

Datenblatt: 02037464 Position: 746402
 Projekt: Tank & Rast Seite: 5 Von 14
 Ort: Hasselberg Ost
 Anlage: Küche Datum: 30.05.2025
 LV-Position: 002



Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

(ZUL)
Verdampfer/Verflüssiger VZB/VZ/VZ Gewicht: 131 kg Länge: 363 mm Druckabfall: 109 Pa

Fabrikat:	Rox	Typ:	XRCAF 0690 T013 05 F60 E004 2*5/8 2*7/8 (R2) (8mm)	
Rohre:	Kupfer	Wärmeträger:	R410A	
Lamelle:	Aluminium	Gewicht Wärmetauscher:	41,60	
Sammler:	Kupfer	<u>Medium</u>		
Rahmen:	V2A	Durchsatz:	m³/h	484,00
Anzahl Rohrreihen:	5	Verdampfungstemp.:	°C	8,50
Lamellenabstand:	mm 6,00	Kondensationstemp.:	°C	45,00
Anschlüsse:	Gerade	Füllmenge:	l	5,70
Anschluss E:	2*5/8	Druckverlust:	kPa	7,67
Anschluss A:	2*7/8			
Höhe berippt:	mm 488			
Breite berippt:	mm 690			

<u>Luft</u>		heizen	kühlen
Volumenstrom:	m³/h	4400	2200
Temp. ein:	°C	5,00	28,00
Rel. Feuchte ein:	%	-	50,00
Temp. aus:	°C	23,00	16,50
Rel. Feuchte aus:	%	-	63,70
Druckverlust:	Pa	109	38
Leistung:	kW	26,73	10,51
Leistung sensibel:	kW	26,73	8,62
Leistung latent:	kW	-	1,89
Flächenreserve:	%	18,00	18,00

Bypassklappe 1.100m³/h / 3.300 m³/h:

Anordnung:	Innen
Material:	Aluminium
Ausführung:	Zahnrad
Dichtigkeit:	Klasse 2
Stellhebel:	Außen
Stellmotor:	stetig 24V
Abmessungen (B x H x T):	850 x 314 x 115

<u>Mischluft:</u>		heizen	kühlen
Volumenstrom:	m³/h	5500	5500
Temp. ein:	°C	5,00	28,00
Rel. Feuchte ein:	%	-	50
Temp. aus:	°C	20,00	24,00
Rel. Feuchte aus:	%	-	-

Ausführung:	Festwand	Wanne:	RAL/V2A
-------------	----------	--------	---------

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Wärmepumpen und EEV-Kits-bauseitig	30

Hinweise: This component is not included in the software Eurovent certified

(ZUL) TAS VZB/VZ/VZ Gewicht: 65 kg Länge: 407 mm Druckabfall: 13 Pa

Fabrikat:	Rox	Führung:	V2A
Material:	PPTV	Wanne:	RAL/V2A
Ausführung:	Revisionswand	Ablauf:	Ja
Verschlüsse:	Drehriegel		

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Siphon SN	

Software ALAG
 [27.03.2025]
 Version 1.24/4.2



Datenblatt: 02037464 Position: 746402
 Projekt: Tank & Rast Seite: 6 Von 14
 Ort: Hasselberg Ost Datum: 30.05.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

(ZUL) Ventilator		VZB/VZVZ	Gewicht: 158 kg	Länge: 676 mm	Druckabfall: 0 Pa
Fabrikat:		Rox	Bauart:	Freilaufend	
Ventilortyp:		1 x RQM F3-4045-BI-WT-M	Antrieb:	Motor im Luftstrom	
SFP-Wert mit FU:	W/(m³/s)	1204	SFP-Klasse mit FU:	SFP3	
Volumenstrom:	m³/h	5500	Motortyp:	150-70 / IE5-10	
ΔP ext:	Pa	350	Spannung/Frequenz:	V/Hz	3~380-480-50/60
Dyn. Druckverlust:	Pa	44	Nennleistung:	kW	2.8
Einbauverluste:	Pa	26	Nennstrom:	A	7,0
Druckverlust statisch:	Pa	861	Nennndrehzahl:	1/min	1900
Druckverlust gesamt:	Pa	931	Frequenzumrichter:	Integriert	
Mech. Wellenleistung:	kW	1,64	Düsendifferenzdruck:	Pa	829
Elektr. Leistungsaufnahme:	kW	1,84 / P1	K-Faktor:	m²s/h	148
Ref. Leistungsaufnahme:	kW	2,86	Ventilatorstutzen innen:	mm	507 * 507
Drehzahl nominal:	1/min	2027			
Drehzahl maximal:	1/min	2350			
Drehzahlreserve:	%	15,92			
Frequenz nominal:	Hz	168,00			
Frequenz maximal:	Hz	196			
Tot. Wirkungsgrad:	%	87,00			
Stat. Wirkungsgrad:	%	83,00			
Systemwirkungsgrad stat.:	%	74			
Gesamtwirkungsgrad im Effizienzoptimum:	%	77.6			
Volumenstrom-Messvorrichtung:	Volumenstrommessvorrichtung mit Differenzdruckfühler DPA 2500				
Ges. Schalleistungspegel:	dB(A)	81 / 78			

f	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	Hz
Lw o	73	77	83	77	75	73	69	66	dB
Lw i	73	76	82	76	70	65	62	60	dB

Ausführung: Revisionstüre
 Verschlüsse: Drehriegel
 Scharniere: 3D-Scharniere

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
---------------	--------------	---------

	Kaltleiter PTC	
--	----------------	--

Hinweise: Die Einbauverluste des Ventilators sind leistungsmäßig berücksichtigt
 Ausgelegt inklusive Feuchteberücksichtigung
 Der Betriebspunkt ist nur Einsatz eines Frequenzumrichters zu erreichen
 Motor verdrahtet auf Laststrom-Rep.Schalter
 Ringmessleitung mit T-Stück nach außen geführt

Datenblatt:	02037464	Position:	746402
Projekt:	Tank & Rast Hasselberg Ost	Seite:	7 Von 14
Ort:		Datum:	30.05.2025
Anlage:	Küche	LV-Position:	002



Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

(ZUL) Filter		VZB/VZ/VZ	Gewicht: 65 kg	Länge: 481 mm	Druckabfall: 128 Pa
Fabrikat:		Rox	Filterwartung:	Klemmschiene	
Reservefilter:		Nein	Rahmen:	Verzinkt	
			Manometer:	DPA2500 mit Display	
1.Filterstufe					
Filtertyp:		Kompaktfilter	Energieeffizienzklasse:	A	
Filterklasse EN 779:2012:		F7	Filterfläche:	m²	25
Filterklasse ISO16890:		ePM1 55%	Medium:	Glasfaser	
ΔP Anfang:	Pa	57			
ΔP End:	Pa	200			
Max. Druckverlust:	Pa	340			
ΔP Dimensionierung:	Pa	128			
Typ/Größe/Anzahl		Opakfil ST ST7	592*592*296 mm		1 Stück
		Opakfil ST ST7	592*287*296 mm		1 Stück
		Opakfil ST ST7	287*592*296 mm		1 Stück
Ausführung:		Revisionstüre			
Verschlüsse:		Drehriegel			
Scharniere:		3D-Scharniere			

(ZUL) Abströmkammer	VZB/VZ/VZ	Gewicht: 44 kg	Länge: 1 mm	Druckabfall: 2 Pa
---------------------	-----------	----------------	-------------	-------------------

Anschluss:

Lage	Stirnseite
Material:	Verzinkt
Ausführung:	Dämmstutzen VDI6022
Potentialausgleich:	Ja
Abmessungen (B x H)	956 x 1090

Gitterrost:	Ohne
-------------	------

Ausführung:	Festwand
Hinweise:	Ausblasschutzgitter inkl.

Datenblatt: 02037464 Position: 746402
 Projekt: Tank & Rast Seite: 8 Von 14
 Ort: Hasselberg Ost Datum: 30.05.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

Akustische Daten Zuluftgerät

Zuluftstutzen

Frequenz f in Hz	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	73	76	82	76	71	65	61	57	84
Restleistung in dB(A)	47	60	73	73	71	66	62	56	78

Außenluftstutzen

Frequenz f in Hz	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	69	72	77	69	61	47	47	45	79
Restleistung in dB(A)	43	56	68	66	61	48	48	44	71

Schallabstrahlung in die Umgebung (Gehäuseabstrahlung)

Wandstärke: 53 mm

Frequenz f in Hz	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	70	63	76	66	53	45	30	24	77
Restleistung in dB(A)	44	46	67	62	53	46	31	23	68

Die Schallwerte beziehen sich nur auf den innenliegenden Ventilator
 Gegebenenfalls sind die Zu- und Abluftwerte zu addieren

Datenblatt:	02037464	Position:	746402
Projekt:	Tank & Rast Hasselberg Ost	Seite:	9 Von 14
Ort:		Datum:	30.05.2025
Anlage:	Küche	LV-Position:	002



Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

Technische Daten Abluft

Außenschale:	mm	1,0 Verzinkt u. beschichtet, RAL 9002	Baugröße:	Sonder
Innenschale:	mm	1,0 Verzinkt, RAL verz.	Lage der Bedienseite:	Rechts
Bodenschale:	mm	53,0 Verzinkt	Lage der Anschlüsse:	Rechts
Wandstärke:	mm	53,0 Verzinkt	Isolierung Dach/Boden:	Mineralfaser 99 kg/m³
Abmessungen (LxBxH):	mm	3427x1121x1156	Isolierung Wände:	Mineralfaser 99 kg/m³
Luftgeschwindigkeit:	m/sec	1,46	Geschwindigkeitsklasse:	V1
Gewicht:	kg	822	Ausführung:	VDI 6022

(ABL) Ansaugkammer	VZB/VZ/VZ	Gewicht: 44 kg	Länge: 1 mm	Druckabfall: 1 Pa
---------------------------	------------------	-----------------------	--------------------	--------------------------

Anschluss:

Lage	Stirnseite
Material:	Verzinkt
Ausführung:	Dämmstutzen VDI6022
Potentialausgleich:	Ja
Abmessungen (B x H)	956 x 1090

Gitterrost:	Ohne	Wanne:	RAL/V2A
		Ablauf:	Ja

Ausführung: Festwand

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Siphon SN	

Datenblatt: 02037464 Position: 746402
 Projekt: Tank & Rast Seite: 10 Von 14
 Ort: Hasselberg Ost Datum: 30.05.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

(ABL) Filter VZB/VZ/VZ Gewicht: 110 kg Länge: 715 mm Druckabfall: 207 Pa

Fabrikat: Rox Filterwartung: Klemmschiene
 Reservefilter: Nein Rahmen: Verzinkt
 Manometer: DPA2500 mit Display

1.Filterstufe

Filtertyp: Metallfilter Energieeffizienzklasse: -
 Filterklasse EN 779:2012: G2 Filterfläche: m² 0,57
 Filterklasse ISO16890: Coarse 30% Medium: Aluminiumgestrick
 ΔP Anfang: Pa 46
 ΔP End: Pa 120
 Max. Druckverlust: Pa 150
 ΔP Dimensionierung: Pa 83
 Typ/Größe/Anzahl Fettfilter 59259225 592*592*25 mm 1 Stück
 Fettfilter 28759225 592*287*25 mm 1 Stück
 Fettfilter 28759225 287*592*25 mm 1 Stück

2.Filterstufe

Filtertyp: Kurztasche Energieeffizienzklasse: E
 Filterklasse EN 779:2012: M5 Filterfläche: m² 5,2
 Filterklasse ISO16890: ePM10 50% Medium: Synt. Faser
 ΔP Anfang: Pa 49
 ΔP End: Pa 200
 Max. Druckverlust: Pa 250
 ΔP Dimensionierung: Pa 124
 Typ/Größe/Anzahl Basic-Flo A5/370 592*592*370 mm 1 Stück
 Basic-Flo A5-63/370 592*287*370 mm 1 Stück
 Basic-Flo C5/370 287*592*370 mm 1 Stück

Ausführung: Revisionstüre Wanne: RAL/V2A
 Verschlüsse: Drehriegel Ablauf: Ja
 Scharniere: 3D-Scharniere

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Siphon SN	

(ABL) Leerkammer VZB/VZ/VZ Gewicht: 47 kg Länge: 356 mm Druckabfall: 0 Pa

Ausführung: Revisionswand
 Verschlüsse: Drehriegel

Datenblatt: 02037464 Position: 746402
 Projekt: Tank & Rast Seite: 11 Von 14
 Ort: Hasselberg Ost Datum: 30.05.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

(ABL) Ventilator		VZB/VZVZ	Gewicht: 208 kg	Länge: 995 mm	Druckabfall: 0 Pa
Fabrikat:		Rox	Bauart:	Freilaufend	
Ventilortyp:		1 x RLM E6-4045-43-16-N	Antrieb:	Motor im Luftstrom	
SFP-Wert mit FU:	W/(m³/s)	1140	SFP-Klasse mit FU:	SFP2	
Volumenstrom:	m³/h	5500	Motorart:	100L / IE3-4	
ΔP ext:	Pa	350	Spannung/Frequenz:	V/Hz	3~400-50
Dyn. Druckverlust:	Pa	34	Nennleistung:	kW	2.2
Einbauverluste:	Pa	20	Nennstrom:	A	4,9
Druckverlust statisch:	Pa	707	Nennndrehzahl:	1/min	1450
Druckverlust gesamt:	Pa	761	Frequenzumrichter:	Danfoss FC102-H3 IP55 – mit integriertem Rep.-Schalter	
Mech. Wellenleistung:	kW	1,45	Düsendifferenzdruck:	Pa	755
Elektr. Leistungsaufnahme:	kW	1,74 / P1	K-Faktor:	m²s/h	155
Ref. Leistungsaufnahme:	kW	2,38	Ventilatorstutzen innen:	mm	507 * 507
Drehzahl nominal:	1/min	1894			
Drehzahl maximal:	1/min	2140			
Drehzahlreserve:	%	12,99			
Frequenz nominal:	Hz	65,00			
Frequenz maximal:	Hz	73			
Tot. Wirkungsgrad:	%	80,00			
Stat. Wirkungsgrad:	%	77,00			
Systemwirkungsgrad stat.:	%	64			
Gesamtwirkungsgrad im Effizienzoptimum:	%	67.6			
Volumenstrom-Messvorrichtung:		Volumenstrommessvorrichtung mit Differenzdruckfühler DPA 2500			
Ges. Schalleistungspegel:	dB(A)	82 / 77			

f	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	Hz
Lw o	73	73	80	76	77	75	74	66	dB
Lw i	72	73	81	74	69	65	65	60	dB

Ausführung: Revisionstüre
 Verschlüsse: Drehriegel
 Scharniere: 3D-Scharniere

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Motorfremdbelüftung	20
	EPOX 60μ	
	Kaltleiter PTC	
	Federdämpfer	

Hinweise: Die Einbauverluste des Ventilators sind leistungsmäßig berücksichtigt
 Ausgelegt inklusive Feuchteberücksichtigung
 Der Betriebspunkt ist nur Einsatz eines Frequenzumrichters zu erreichen
 Laststrom-Rep.Schalter vor dem Frequenzumformer und dann auf Motor verdrahtet
 Ringmessleitung mit T-Stück nach außen geführt

Datenblatt: 02037464 Position: 746402
 Projekt: Tank & Rast Seite: 12 Von 14
 Ort: Hasselberg Ost Datum: 30.05.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

(ABL) KVS Abluft VZB/VZ/VZ Gewicht: 290 kg Länge: 565 mm Druckabfall: 133 Pa

Typ: CW-HZ.G-2.6-815-900-14R-5-Cu0,35-AI0,2-AISI304-1-Cu
 1"-E2-4-R-0

Betriebspunkt Winter

Medium

Wärmeträger: AntifrogenN
 Durchsatz: m³/h 1,88
 Temp. ein: °C -5,57
 Temp. aus: °C 16,14
 Füllmenge: l 48,84
 Druckverlust: kPa 130,13
 Mediumsgeschwindigkeit: m/s 0,98
 Flächenreserve: % 1,19
 Wirkungsgrad feucht: % 67,30

Luft

Volumenstrom: m³/h 5500
 Temp. ein: °C 22,00
 Rel. Feuchte ein: % 30,00
 Temp. aus: °C 1,51
 Rel. Feuchte aus: % 96,26
 Druckverlust: Pa 117
 Druckverlust trocken: Pa 114
 Luftgeschwindigkeit: m/s 1,95
 Entfeuchtung: kg/h 5,47
 Leistung: kW 42,05

Betriebspunkt Sommer

Medium

Wärmeträger: AntifrogenN
 Durchsatz: m³/h 1,89
 Temp. ein: °C 31,06
 Temp. aus: °C 27,02
 Füllmenge: l 48,84
 Druckverlust: kPa 113,46
 Mediumsgeschwindigkeit: m/s 0,99
 Flächenreserve: % 0,43
 Wirkungsgrad feucht: % 71,19

Luft

Volumenstrom: m³/h 5500
 Temp. ein: °C 26,00
 Rel. Feuchte ein: % 50,00
 Temp. aus: °C 30,27
 Rel. Feuchte aus: % 39,02
 Druckverlust: Pa 122
 Druckverlust trocken: Pa 133
 Luftgeschwindigkeit: m/s 2,17
 Entfeuchtung: kg/h 0,00
 Leistung: kW 7,99

Rohre: 14
 Lamelle: Al
 Sammler: Cu
 Rahmen: AISI304
 Anschlüsse: Ms Aussengewinde - gerade
 Frostschutz: °C -20,00
 Gewicht Wärmetauscher: kg 194,84

Höhe berippt: mm 900
 Breite berippt: mm 815
 Lamellenabstand: mm 2,6
 Anzahl Rohrreihen: 14
 Anschluss E: 1xCu DN25 1"
 Anschluss A: 1xCu DN25 1"

Ausführung: Festwand Wanne: RAL/V2A

Hinweise: This component is not included in the software Eurovent certified

(ABL) TAS VZB/VZ/VZ Gewicht: 65 kg Länge: 409 mm Druckabfall: 13 Pa

Fabrikat: Rox
 Material: PPTV Führung: V2A
 Ausführung: Revisionswand Wanne: RAL/V2A
 Verschlüsse: Drehriegel Ablauf: Ja

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Siphon DS	

Datenblatt: 02037464 Position: 746402
 Projekt: Tank & Rast Seite: 13 Von 14
 Ort: Hasselberg Ost Datum: 30.05.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

(ABL) Abströmkammer VZB/VZ/VZ Gewicht: 58 kg Länge: 1 mm Druckabfall: 3 Pa

Anschluss:

Lage: Stirnseite
 Material: Verzinkt
 Ausführung: Dämmstutzen VDI6022
 Potentialausgleich: Ja

Jalousieklappe:

Anordnung: Innen
 Material: Aluminium
 Ausführung: Zahnrad
 Dichtigkeit: Klasse 2
 Stellhebel: Innen
 Stellmotor: Auf/Zu 24V
 Abmessungen (B x H x T): 766 x 914 x 115

Abmessungen (B x H) 956 x 1090

Gitterrost: Ohne

Ausführung: Festwand

Akustische Daten Abluftgerät

Fortluftstutzen

Frequenz f in Hz	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	71	72	77	72	73	68	69	62	81
Restleistung in dB(A)	45	56	68	69	73	69	70	61	77

Abluftstutzen

Frequenz f in Hz	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	72	71	79	72	63	47	47	40	81
Restleistung in dB(A)	46	55	70	69	63	48	48	39	73

Schallabstrahlung in die Umgebung (Gehäuseabstrahlung)

Wandstärke: 53 mm

Frequenz f in Hz	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	70	59	74	64	55	46	35	24	75
Restleistung in dB(A)	43	43	65	61	55	48	36	23	67

Die Schallwerte beziehen sich nur auf den innenliegenden Ventilator
 Gegebenenfalls sind die Zu- und Abluftwerte zu addieren

Datenblatt: 02037464 Position: 746402
 Projekt: Tank & Rast Seite: 14 Von 14
 Ort: Hasselberg Ost
 Anlage: Küche Datum: 30.05.2025
 LV-Position: 002



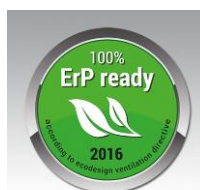
Rev1: Von Innenaufstellung auf Außenaufstellung angepasst

Geräteart	NWLA	Gerätebauart	ZLA
Nicht-Wohnraum-Lüftungsanlage		Zwei-Richtung-Lüftungsanlage	

Gesamtgeräteeigenschaften:

Art des WRS:	Kreislaufverbundsystem
Thermischer Übertragungsgrad:	69,11 %
Äußere Höchstlecklufrate (+400Pa/-400Pa):	0,29 %
Innere Höchstlecklufrate (250Pa):	0,00 %

SVLint:	511,56 [W/(m³/s)]
SVLint max. 2016:	1654,13 [W/(m³/s)]
SVLint max. 2018:	1404,13 [W/(m³/s)]



Zuluft-Eigenschaften		Abluft-Eigenschaften	
Volumenstrom:	1,53 m³/s	Volumenstrom:	1,53 m³/s
ΔP ext:	350 Pa	ΔP ext:	350 Pa
ΔP s, add:	333 Pa	ΔP s, add:	194 Pa
ΔP s, int:	222 Pa	ΔP s, int:	197 Pa
Filter:	ePM1 55% (F7)	Filter:	ePM10 50% (M5)
Filter Druckverlust anf.:	57 Pa	Filter Druckverlust anf.:	49 Pa
WRG Druckverlust trocken:	121 Pa	WRG Druckverlust trocken:	114 Pa
Vent. Druckverlust tot.:	905 Pa	Vent. Druckverlust tot.:	741 Pa
Vent. Druckverlust dyn.:	44 Pa	Vent. Druckverlust dyn.:	34 Pa
Vent. el. Leistung Pm:	1,84 kW	Vent. el. Leistung Pm:	1,74 kW
Vent. stat. Wirkungsgrad:	74,00 %	Vent. stat. Wirkungsgrad:	64,00 %
SVLv:	1067,57 [W/(m³/s)]	SVLv:	987,50 [W/(m³/s)]

Hinweise

Filterwarnanzeige	Die Filterwarnanzeige wird durch ein Differenzdruckmanometer realisiert. Die Filterüberwachung muss gemäß Richtlinie 1253/2014/EU, wenn nicht im Zubehör enthalten, bauseitig montiert werden.
Thermischer Bypass	Der nach Richtlinie 1253/2014/EU geforderte thermische Bypass des WRS wird über einen am WRS angebrachten Bypass realisiert.
Antrieb	Wird ein Lüftungsgerät ohne Regelung bestellt und geliefert, so ist zur Erfüllung der Richtlinie 1253/2014/EU ein Mehrstufenantrieb oder Drehzahlregler vorzusehen.
Entsorgungshinweis	Zu finden unter www.rox-online.de